



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

**Сто пятьдесят шестая сессия**

Женева, 13–16 марта 2012 года

Пункт 4.5 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Разработка электронной базы  
данных для обмена документацией об официальном  
утверждении типа (ДЕТА)**

### **Просьба о принятии решений Всемирным форумом в отношении разработки прикладной программы ДЕТА**

#### **Представлено Председателем неофициальной рабочей группы по ДЕТА\***

Приводимый ниже текст был подготовлен Председателем неофициальной рабочей группы по ДЕТА. В его основу положен неофициальный документ № WP.29-155-31, распространенный на сто пятьдесят пятой сессии (ECE/TRANS/WP.29/1093, пункт 52). Всемирный форум согласился принять решения по вопросам, поднятым в этом документе.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006–2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

## **А. Справочная информация**

1. Всемирный форум WP.29 поручил неофициальной рабочей группе по ДЕТА рассмотреть вопрос о целесообразности создания базы данных для обмена документацией об официальных утверждениях типа, предоставляемых в рамках Соглашения 1958 года, и для обеспечения доступа к информации об официальном утверждении различным пользователям. WP.29 также просил ДЕТА изучить возможности совершенствования процесса официального утверждения типа и содействовать международному сотрудничеству. Инициатором в этом процессе выступила Брюссельская рабочая группа 1952 года (БРГ), желавшая упростить нынешние комплексные требования правил, прилагаемых к Соглашению 1958 года, в отношении маркировки фар, поскольку нанесение знака официального утверждения на продукцию сопряжено с большими затратами для отрасли, но при этом представляет мало пользы для целей правоприменения.

2. На своем совещании неофициальная рабочая группа по ДЕТА рассмотрела существующую базу данных Европейского союза (ЕСООН) и ознакомилась с презентацией модели базы данных Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, созданной на платформе ЕСООН, а также изучила другие электронные системы официального утверждения типа и обсудила концепцию единого идентификатора продукта, обеспечивающего доступ к информации обо всех официальных утверждениях соответствующего продукта в глобальных масштабах. Недавно было начато опробование этой программы.

3. Неофициальная рабочая группа по ДЕТА признает, что прикладная программа ЕСООН Европейского союза может удовлетворить все потенциальные потребности прикладной программы ДЕТА. Поэтому неофициальная рабочая группа полагает, что прикладная программа ДЕТА может быть основана на тех же принципах, что и программа ЕСООН. WP.29 просят рассмотреть и одобрить на его сессии в марте 2012 года подход неофициальной группы, согласно которому система ДЕТА должна базироваться на той же прикладной программе, которая используется ЕСООН в Европейском союзе. Для дальнейшего прогресса в разработке программы ДЕТА потребуются и другие решения WP.29. Эти решения касаются таких вопросов, как правовой статус, руководящий комитет, сервер (размещение оборудования), схемы финансирования, единый идентификатор и этапы практической реализации этой системы.

## **В. Правовая основа**

4. В настоящее время органы Договаривающихся сторон Соглашения 1958 года, предоставляющие официальные утверждения типа, не обязаны использовать электронную связь для распространения информации об официальных утверждениях. Если планируется создать базу данных, в полной мере отвечающую требованиям эффективности, то необходимо внести поправки в соглашения 1958 и 1998 годов, предусматривающие обязательное применение такой базы данных. Если она не будет использоваться всеми органами, предоставляющими официальные утверждения типа, то эта система полностью потеряет свою ценность для целей упрощения маркировки и для контролирующих органов, занимающихся техническим осмотром транспортных средств. Принципиальный момент мог бы заключаться в том, что прикладная программа ДЕТА должна использоваться в тех случаях, когда это требуется на основании соот-

ветствующих правил в области транспортных средств, разработанных Всемирным форумом. Неофициальная рабочая группа по ДЕТА просит WP.29 принять решение в ходе его мартовской сессии 2012 года относительно создания в вышеуказанных соглашениях правовой основы для обязательного использования прикладной программы ДЕТА в тех случаях, когда это предписано соответствующими правилами в области транспортных средств. Предложение по поправке к Соглашению 1958 года было передано неофициальной рабочей группе WP.29 по международной системе официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКС), однако участники согласились с тем, что это предложение следовало бы представить непосредственно WP.29.

### **С. Руководящий комитет**

5. Хотя система ЕСООН Европейского союза была признана органами ЕС по официальному утверждению типа в неофициальном порядке, неофициальная группа полагает, что система ДЕТА должна быть надлежащим образом оформлена и иметь свой совет управляющих с соответствующим членским составом и избираемыми должностными лицами, поскольку она будет включена в законодательство, что предполагает определенные обязательства, в частности в отношении финансовых вопросов. Неофициальная группа считает нецелесообразным создавать неофициальную группу с ограниченным по времени мандатом. Такой совет, действующий под эгидой Всемирного форума, должен будет принимать решения, необходимые для ведения, финансирования и совершенствования этой прикладной программы. Неофициальная группа по ДЕТА просит WP.29 принять на его сессии в марте 2012 года решение о создании этого совета, как только система ДЕТА начнет функционировать.

### **Д. Поэтапное создание системы**

6. Прикладная программа ДЕТА будет использоваться многими пользователями: органами по официальному утверждению типа, отраслью и правоприменительными структурами, такими как полиция, таможенные администрации и организации, осуществляющие периодический осмотр эксплуатируемых транспортных средств. Для органов, занимающихся официальным утверждением типа, систему можно внедрить очень быстро; что касается других пользователей, то эта прикладная программа требует доработки, в частности в плане предоставления запрашиваемой информации правоприменительным органам. Неофициальная группа по ДЕТА просит WP.29 принять в ходе его мартовской сессии 2012 года решение о поэтапном введении системы ДЕТА, начиная с загрузки документации об официальном утверждении типа органами, занимающимися этими вопросами, и только в тех случаях, когда это предписано соответствующими правилами ООН, прилагаемыми к Соглашению 1958 года. На более поздних этапах эта система может быть расширена за счет отрасли и правоприменительных органов.

### **Е. Финансирование**

7. Готовность пользователей оплачивать первоначальные и ежегодные расходы на систему ДЕТА зависит от тех выгод, которые они надеются получить. Для разных пользователей эти выгоды различаются. Некоторые из них ожидают существенных выгод, тогда как другие, возможно, вообще не видят никакой

пользы. В самом идеальном варианте расходы должны покрываться за счет ООН, однако неофициальная рабочая группа рассматривает и альтернативные схемы финансирования. Вполне понятно, что без надлежащих планов финансирования систему ДЕТА создать невозможно. WP.29 предлагается в ходе его сессии в марте 2012 года подтвердить, что финансирование системы является одним из неперенных условий разработки прикладной программы ДЕТА и что неофициальной группе необходимо будет составить конкретную схему финансирования.

## **Ф. Сервер**

8. Для использования программного обеспечения необходим сервер. Секция Отдела информационных систем ЮНОГ изучила возможности развертывания прикладной системы ДЕТА в рамках существующих структур ООН. В документах WP.29-139-09 и ДЕТА-12-04 содержится дополнительная информация, касающаяся технико-экономического обоснования и оговорок о конфиденциальности. Неофициальная рабочая группа предпочитает разместить сервер, включая службу технической поддержки и финансовую администрацию, в ООН, как это изначально предлагал WP.29. Неофициальная группа просит WP.29 подтвердить в ходе его мартовской сессии 2012 года, что он поддерживает вариант размещения будущего сервера ДЕТА в ЕЭК ООН.

## **Г. Единый идентификатор**

9. Ключевым принципом доступа к информации в базе данных станет единый идентификатор. Такой единый идентификатор может генерироваться программным обеспечением системы. Он будет использоваться для всех официальных утверждений типа, выдаваемых в отношении конкретного продукта. Для распознавания идентификатора на продукте перед ним должен быть указан какой-либо знак. Неофициальная рабочая группа рекомендует использовать усеченный символ, который применяется в Правилах № 48. В качестве примера единый идентификатор может выглядеть следующим образом: □39886. Неофициальная группа просит WP.29 одобрить этот принцип на его сессии в марте 2012 года для тех правил ООН, для которых в будущем потребуется такая упрощенная маркировка.

## **Н. Подготовка дорожной карты для разработки прикладной программы ДЕТА**

10. Неофициальная рабочая группа представит подробную дорожную карту для рассмотрения и принятия на сессии WP.29 в марте 2012 года, в которой рассматриваются все вышеупомянутые вопросы, включая график, согласованный с дорожной картой МОУТКС.

---